



PREȘEDINTELE REPUBLICII MOLDOVA

04 noiembrie 2022

Nr. 01-06-53

Stimate Domnule Președinte al Parlamentului,

În conformitate cu art. 86 alin. (1) din Constituția Republicii Moldova și art. 14 alin. (3) din Legea privind tratatele internaționale ale Republicii Moldova, prezint Parlamentului, spre ratificare, în mod prioritar, Acordul de grant dintre Republica Moldova și Banca Europeană pentru Reconstrucție și Dezvoltare în vederea realizării proiectului „Sistemul termoenergetic al mun. Bălți (SA „CET-Nord”) – Faza II”, semnat la Chișinău la 5 octombrie 2022, precum și proiectul de lege privind ratificarea acestuia, aprobat prin Hotărârea Guvernului nr. 747 din 2 noiembrie 2022.

În calitate de organ responsabil pentru prezentarea acordului în Parlament se desemnează Ministerul Infrastructurii și Dezvoltării Regionale.

Cu stimă,

Sandru
Maia SANDU

Anexe:

1. *Copia demersului Guvernului* - 1 filă;
2. *Hotărârea Guvernului nr.722 din 26 octombrie 2022 (limba română și limba rusă)* - 2 file;
3. *Proiectul de lege (limba română și limba rusă)* - 2 file;
4. *Copia de pe textul acordului (limba engleză)* - 39 file;
5. *Copia certificată de MAEIE a textului acordului (limba română)* - 40 file
6. *Argumentarea necesității ratificării* - 6 file;
7. *Copiile avizelor ministerelor și altor autorități administrative centrale* - 9 file;
8. *Tabelul de sinteză* - 4 file.

Domnului Igor GROSU,
Președinte al Parlamentului

SECRETARIATUL PARLAMENTULUI REPUBLICII MOLDOVA	
D.D.P. Nr. <u>407</u>	
„07” <u>11</u> 20 <u>22</u>	
Ora _____	



CANCELARIA DE STAT A REPUBLICII MOLDOVA

Nr.20-76-10577

Chișinău

2 noiembrie 2022

Aparatul Președintelui Republicii Moldova

În temeiul art. 86 alin. (1) din Constituția Republicii Moldova și art. 14 alin. (2) din Legea nr. 595 privind tratatele internaționale ale Republicii Moldova, se prezintă spre examinare *proiectul de lege pentru ratificarea Acordului de grant dintre Republica Moldova și Banca Europeană pentru Reconstrucție și Dezvoltare în vederea realizării proiectului „Sistemul termoeenergetic al mun. Bălți (SA „CET-Nord”) – Faza II”, semnat la Chișinău la 5 octombrie 2022, aprobat prin Hotărârea Guvernului nr. 747 din 2 noiembrie 2022.*

Responsabil de prezentarea în Parlament a proiectului de lege este Ministerul Infrastructurii și Dezvoltării Regionale.

Anexe:

1. Hotărârea Guvernului privind aprobarea proiectului de lege (în limba română - 1 filă și în limba rusă - 1 filă);
2. Proiectul de lege privind ratificarea Acordului (în limba română - 1 filă și în limba rusă - 1 filă);
3. Copia de pe textul Acordului (en) – 39 file;
4. Copia certificată de MAEIE a textului Acordului (ro) - 40 file;
5. Argumentarea necesității - 6 file;
6. Copiile avizelor ministerelor și altor autorități administrative centrale - 9 file;
7. Tabelul de sinteză - 4 file.

Secretar general adjunct al Guvernului


Roman CAZAN

Ex O. Bordan
Tel: 250-329

APARATUL PREȘEDINTELUI REPUBLICII MOLDOVA Nr.2	
Nr.	2056
Data	03 11 2022

Casa Guvernului,
MD-2033, Chișinău,
Republica Moldova

Telefon:
+ 373 22 250 104

Fax:
+ 373 22 242 696

E-mail:
cancelaria@gov.md



GUVERNUL REPUBLICII MOLDOVA

HOTĂRÂRE nr. 747

din 2 noiembrie 2022

Chișinău

Cu privire la aprobarea proiectului de lege pentru ratificarea Acordului de grant dintre Republica Moldova și Banca Europeană pentru Reconstrucție și Dezvoltare în vederea realizării proiectului „Sistemul termoeenergetic al mun. Bălți (SA „CET-Nord”) – Faza II”, semnat la Chișinău la 5 octombrie 2022

În temeiul art. 14 alin. (2) din Legea nr. 595/1999 privind tratatele internaționale ale Republicii Moldova (Monitorul Oficial al Republicii Moldova, 2000, nr. 24-26, art. 137), cu modificările ulterioare, Guvernul HOTĂRĂȘTE:

Se aprobă și se prezintă Președintelui Republicii Moldova spre examinare proiectul de lege pentru ratificarea Acordului de grant dintre Republica Moldova și Banca Europeană pentru Reconstrucție și Dezvoltare în vederea realizării proiectului „Sistemul termoeenergetic al mun. Bălți (SA „CET-Nord”) – Faza II”, semnat la Chișinău la 5 octombrie 2022.

Prim-ministru

Contrasemnează:

Viceprim-ministru,
ministrul infrastructurii
și dezvoltării regionale

Viceprim-ministru,
ministrul afacerilor externe
și integrării europene

Ministrul finanțelor

NATALIA GAVRILIȚA

Andrei SPÎNU

Nicolae POPESCU

Dumitru Budianschi



PARLAMENTUL REPUBLICII MOLDOVA**LEGE**

pentru ratificarea Acordului de grant dintre Republica Moldova și Banca Europeană pentru Reconstrucție și Dezvoltare în vederea realizării proiectului „Sistemul termoenergetic al mun. Bălți (SA „CET-Nord”) – Faza II”, semnat la Chișinău la 5 octombrie 2022

Parlamentul adoptă prezenta lege organică.

Art. 1. – Se ratifică Acordul de grant dintre Republica Moldova și Banca Europeană pentru Reconstrucție și Dezvoltare în vederea realizării proiectului „Sistemul termoenergetic al mun. Bălți (SA „CET-Nord”) – Faza II”, semnat la Chișinău la 5 octombrie 2022.

Art. 2. – Guvernul va întreprinde măsurile necesare pentru realizarea prevederilor Acordului nominalizat.

Art. 3. – Ministerul Afacerilor Externe și Integrării Europene va notifica Băncii Europene pentru Reconstrucție și Dezvoltare ratificarea Acordului menționat.

Art. 4. – Prezenta lege intră în vigoare la data publicării în Monitorul Oficial al Republicii Moldova.

Președintele Parlamentului

Argumentarea necesității

ratificării Acordului de grant dintre Republica Moldova și Banca Europeană pentru Reconstrucție și Dezvoltare în vederea realizării proiectului „Sistemul termoenergetic al mun. Bălți (SA „CET-Nord”)” - Faza II

A. Descrierea Acordului

1. Informații generale. Acordul de grant dintre Republica Moldova, S.A. „CET-Nord” și Banca Europeană pentru Reconstrucție și Dezvoltare în vederea realizării proiectului „Sistemul termoenergetic al mun. Bălți (S.A. „CET-Nord”)” - Faza II (în continuare Acord), este un acord interstatal, care a fost încheiat între Republica Moldova (denumită în continuare „Suveran”), S.A. „CET-Nord” și Banca Europeană pentru Reconstrucție și Dezvoltare (denumită în continuare „Banca” sau „BERD”).

Scopul prezentului Acord constă în mobilizarea resurselor financiare sub formă de grant, oferite de către Fondul Regional al Parteneriatului Europei de Est pentru Eficiență Energetică și Mediu (E5P) în vederea realizării proiectului „Sistemul termoenergetic al mun. Bălți (S.A. „CET-Nord”)” Faza II.

2. Informații privind conținutul Acordului.

În conformitate cu Acordul enunțat, Banca este de acord să ofere din Fond, Suveranului un grant în valoare de până la 2.000.000 EUR („Finanțare din Grant”).

În conformitate cu prevederile Acordului suma de 2 milioane EUR urmează a fi folosită în vederea realizării proiectului „Sistemul termoenergetic al mun. Bălți (S.A. „CET-Nord”)” - Faza II și pentru implementarea sistemului de distribuție pe orizontală a agentului termic și a apei calde din interiorul blocurilor locative, conform tabelului de mai jos.

Nr.	Obiecte finanțate prin grant	Valoarea finanțării prin grant alocată în EUR
1	Implementarea sistemului de distribuție pe orizontală a agentului termic și apei calde din interiorul blocurilor locative	2,000,000

Acordul include 8 articole, care conțin prevederi privind obiectul Acordului, finanțarea din grant, executarea proiectului, angajamente financiare și operaționale, suspendarea și anularea, restituirea, exigibilitate, soluționarea litigiilor efectivitate, încetare etc.

De menționat că, Ministerul Infrastructurii și Dezvoltării Regionale, pe lângă negocierea și semnarea Acordului de grant, a finalizat procedura de ratificare a Contractului de finanțare dintre Republica Moldova și Banca Europeană pentru Reconstrucție și Dezvoltare în vederea realizării proiectului „Sistemul termoenergetic al mun. Bălți (S.A. „CET-Nord”)” - Faza II și a Acordului de împrumut dintre Republica Moldova și Banca Europeană pentru Reconstrucție și Dezvoltare în vederea realizării proiectului

menționat mai sus, în sumă de câte 15 milioane EUR, semnat la Chișinău la 24 decembrie 2021.

B. Analiza de impact

1. Informații generale. În contextul necesității onorării angajamentelor asumate de către Republica Moldova în domeniul dezvoltării durabile/eficienței energetice și realizarea obiectivelor Strategiei energetice a Republicii Moldova până în anul 2030, care presupune mobilizarea resurselor financiare necesare în acest scop, în urma conlucrării și dialogului purtat cu BERD a fost elaborat un nou studiu de fezabilitate în vederea continuării procesului de îmbunătățire a performanței S.A. „CET-Nord”, cu identificarea modalității de utilizare la capacitate optimă a investițiilor realizate.

Astfel, suveranul a solicitat asistență pentru finanțarea unei părți a Proiectului, care are drept scop de a contribui la îmbunătățirea infrastructurii de termoficare a Entității acestuia.

Proiectul este orientat spre implementarea unui program de investiții prioritare, identificat prin studiul de fezabilitate, având drept scop creșterea calității serviciului prestat locuitorilor din municipiul Bălți, prin restabilirea sistemului de livrare a apei calde menajere, implementarea sistemului de distribuție pe orizontală intrabloc, asigurarea confortului termic în edificii prin gestionarea individuală a consumului de energie termică, optimizarea costurilor operaționale, controlul și monitorizarea centralizată/ la distanță, creșterea duratei de exploatare a utilajelor/echipamentelor, reducerea pierderilor de energie termică etc.

Sub rezerva termenilor și condițiilor regulilor Fondului și aprobării de către Contribuitori, Banca a fost de acord să ofere Suveranului un grant în valoare care nu depășește 2.000.000 EUR din resursele Fondului, sub rezerva și în conformitate cu termenii și condițiile stabilite în Acord, pentru achiziția anumitor bunuri, lucrări și servicii aferente Proiectului.

Descrierea succintă a principalelor drepturi și obligații pe care le generează tratatul.

Dreptul Republicii Moldova de a solicita Debursări în conformitate cu prezentul Acord va deveni efectiv la Data intrării în vigoare și va înceta mai de vreme de: (i) ultima dată de disponibilitate pentru Tranșa 1 din Împrumutul BERD specificată în secțiunea 2.02.f.2) (Alți termeni Financiară a Împrumutului) din Acordul de Împrumut. Condițiile împrumutului) din Contractul de împrumut; și (ii) 31 decembrie 2024 („Ultima dată de disponibilitate pentru Finanțarea din Grant”), cu excepția cazului în care Banca este de acord cu o dată ulterioară de încetare cu notificarea Suveranului în scris referitor la o astfel de extindere.

Obligațiile țării noastre (Suveranului) ce se incumbă din respectivul Acord de grant sunt următoarele:

➤ Suveranul nu va întreprinde nicio acțiune și nici nu va permite niciuneia dintre agenții sau filiale să întreprindă vreo acțiune care ar preveni sau ar interfera cu executarea

Proiectului, sau cu funcționarea eficientă a instalațiilor Proiectului sau îndeplinirea obligațiilor care îi revin Entității Proiectului conform Acordului. Suveranul se va asigura, de asemenea, că nici o astfel de acțiune nu va fi întreprinsă și că nu se va permite întreprinderea unei astfel de acțiuni de către niciuna dintre subdiviziunile sale politice sau administrative și de către nici una dintre entitățile deținute și controlate, sau care operează în contul sau beneficiul Suveranului sau al subdiviziunilor respective;

- își va îndeplini în mod corespunzător toate obligațiile sale în temeiul prezentului Acord și în conformitate cu Acordul de Împrumut;
- pune la dispoziția Entității de Proiect sursele financiare din Finanțarea Grant în termeni și condiții acceptabile Băncii;
- va sprijini Entitatea Proiectului în îndeplinirea obligațiilor sale care îi revin în temeiul prezentului Acord, inclusiv prin întreprinderea tuturor acțiunilor legislative, de reglementare sau de altă natură necesare sau dezirabile și prin alocarea și acordarea sau asigurarea acordării de fonduri și de asistență pentru Entitatea Proiectului după cum și când acest lucru îi este necesar Entității Proiectului pentru a finaliza Proiectul; și
- va semna orice alte documente și va întreprinde orice alte acțiuni pe care Banca le consideră necesare sau dezirabile pentru a pune în aplicare prezentul Acord.

În ceea ce ține de obligațiile Entității de Implementare, acestea sunt următoarele:

- va realiza Proiectul cu diligență și eficiență necesară și în conformitate cu Acordul de Proiect și cu prezentul Acord;
- va realiza Proiectul în conformitate cu Planul de Achiziții, sub rezerva oricărei modificări asupra căreia Banca poate fi de acord în scris;
- va realiza Proiectul în conformitate cu Planul de Acțiuni Sociale și de Mediu și a Cerințelor de Performanță Stabilite;
- va determina Data de Finalizare a Proiectului să survină cel târziu la data de 31 decembrie 2024; și
- va întreprinde toate măsurile necesare pentru a asigura finalizarea cu succes a Proiectului.

Totodată, Suveranul și Entitatea Proiectului cunosc faptul și sunt de acord că (i) Banca are obligația de a informa Uniunea Europeană dacă, în legătură cu implementarea Proiectului, a constatat că Suveranul, Entitatea Proiectului sau persoane având atribuții de reprezentare, de decizie sau de control asupra acestuia au făcut obiectul unei hotărâri judecătorești care are putere de lucru judecat pentru fraudă, corupție, implicare într-o organizație criminală, spălare de bani sau orice altă activitate ilegală care aduce atingere intereselor financiare ale Uniunii Europene și (ii) Uniunea Europeană poate introduce aceste informații în Baza de date centrală privind excluderile.

Modul de soluționare a disputelor sau inexistența unor astfel de prevederi

Disputele sau eventualele neînțelegeri asupra Acordului vor fi soluționate conform celor descris în documentul BERD Termenii și Condițiile Standard, și anume art. 8 al acestuia - Părțile la Acordul de împrumut, la Acordul de garanție și la fiecare Acord de proiect se vor strădui să soluționeze pe cale amiabilă orice dispută sau controversă între oricare sau mai multe dintre ele și Bancă care decurge din astfel de acorduri sau din încălcarea, încetarea sau nulitatea acestora sau altfel în legătură cu aceasta. În acest scop, la inițiativa oricărei părți la un astfel de acord, cealaltă parte sau părți se vor întâlni de îndată cu partea inițiatoare pentru a discuta orice astfel de dispută sau controversă și, la cererea scrisă a părții inițiatoare, va răspunde în scris la orice transmitere scrisă făcută de partea inițiatoare cu privire la orice astfel de dispută sau controversă.

În cazul în care orice astfel de dispută sau controversă, sau orice pretenție legată de aceasta, nu poate fi soluționată pe cale amiabilă, conform prevederilor subsecțiunii (a), în termen de șaiszeci (60) de zile de la data la care este făcută cererea de întrunire, așa cum se prevede la subsecțiunea (a), o astfel de dispută sau controversă sau revendicare legată de aceasta va fi soluționată prin arbitraj în conformitate cu Regulile de arbitraj UNCITRAL în vigoare la data acestor Termeni și condiții standard, sub rezerva a câtorva condiții descrise în documentul respectiv.

2. Aspectul politic, cultural, social. Prevederile Acordului de grant nu contravin politicii externe promovate de către Republica Moldova. Mai mult ca atât, prevederile și obiectivele Acordului sunt în strictă concordanță cu angajamentele asumate de către țară în cadrul Tratatului Comunității Energetice, Acordului de Asociere RM-UE și corespunde obiectivelor Strategiei energetice a Republicii Moldova până în anul 2030, aprobată prin Hotărârea Guvernului nr. 102/2013.

Urmare a implementării Proiectului, consumatorii din mun. Bălți vor obține servicii mai calitative, va fi reabilitat sistemul de livrare a apei calde menajere și se va asigura confortul termic în edificii, prin gestionarea individuală a consumului de energie termică.

3. Aspectul economic și de mediu. Acordul este o componentă indispensabilă pentru buna implementare a proiectului „Sistemul termoenergetic al mun. Bălți (SA„CET-Nord”)” - Faza II, având în vedere faptul că componenta de grant va reduce din povara financiară a potențialilor beneficiari, în special a autorităților publice locale.

Obiectivele specifice ale proiectului constau în modernizarea continuă a SACET din mun. Bălți și alinierii acestuia la tehnologiile moderne, în scopul realizării obiectivelor naționale de eficiență energetică stabilite prin Legea nr.139/2018 cu privire la eficiența energetică, care transpune Directiva UE/27/2012 cu privire la eficiența energetică, precum și va contribui la onorarea angajamentelor statului asumate în cadrul Tratatului de constituire a Comunității Energetice, ratificat prin Legea nr. 117/2009 și Acordului de Asociere RM-UE.

Obiectivele specifice ale Proiectului vor contribui la îmbunătățirea indicatorilor de performanță energetică a SA „CET-Nord” și a serviciilor prestate, distribuția agentului termic și apei calde menajere, reducerea emisiilor de CO₂, respectiv minimalizarea impactului asupra schimbărilor climatice.

4. Aspectul normativ. Prevederile Acordului de grant nu contravin prevederilor Constituției Republicii Moldova, Cartei ONU, precum și altor tratate internaționale la care Republica Moldova face parte. Încheierea Acordului este în concordanță cu angajamentele asumate de Republica Moldova în cadrul Tratatului de constituire a Comunității Energetice și ale Acordului de Asociere RM-UE.

5. Aspectul instituțional și organizatoric.

Ministerul Infrastructurii și Dezvoltării Regionale, în calitate de autoritate publică centrală responsabilă de elaborarea politicii statului în domeniul securității și eficienței energetice, va fi responsabil de supravegherea/ monitorizarea generală și de asigurarea implementării Proiectului.

Proiectul va fi implementat prin intermediul Unității de Implementarea a Proiectului instituită la nivel de SA „CET-Nord”, cu sprijinul companiei de consultanță contractată de BERD.

6. Aspectul financiar.

În conformitate cu prevederile Acordului, suma de 2 milioane EUR urmează a fi folosită de către beneficiarul (unitatea de implementare a proiectului) pentru finanțarea parțială a lucrărilor de implementare a sistemului de distribuție pe orizontală a agentului termic și a apei calde din interiorul blocurilor locative.

Finanțarea din Grant va fi oferită de către Bancă, din Fond, cu utilizare exclusiv în scopuri de finanțare a Componentelor Finanțate prin Grant, care urmează să fie achiziționate în conformitate cu Secțiunea 3.06 (Achiziții) din Acord.

Sub rezerva Secțiunii 5.01 (Suspendare), Secțiunii 5.02 (Anularea de către Bancă) și Secțiunii 7.02 (Condiții Precedente intrării în vigoare) din prezentul Acord, Finanțarea din Grant va fi debursată de către Bancă, în una sau mai multe Debursări, ce vor fi efectuate în EUR într-o sumă egală sau echivalentă cu cheltuielile care urmează să fie acoperite din încasările din Finanțarea din Grant, dar nu mai puțin de 100.000 EUR.

Suveranul poate solicita Băncii să realoce sumele alocate pentru fiecare componentă din Componentele Finanțate prin Grant enumerate în Anexa 1 la prezentul Acord, cu condiția ca o astfel de realocare să fie în conformitate cu Regulile Fondului.

Totodată, nici o parte a încasărilor din Finanțarea din Grant nu va fi utilizată, direct sau indirect, pentru plata oricăror impozite, fie ele directe sau indirecte, pe teritoriul Suveranului sau în altă parte.

În această ordine de idei, ținem să menționăm despre intenția de a scuti proiectul de achitarea taxelor, prin includerea acestuia în Hotărârea Guvernului nr. 246/2010 cu privire la modul de aplicare a facilităților fiscale și vamale aferente realizării proiectelor de asistență tehnică și investițională în derulare, care cad sub incidența tratatelor internaționale la care Republica Moldova este parte.

7. Aspectul temporar. În contextul în care criza energetică la nivel global/regional se răsfrânge asupra stabilității economiei naționale, acțiunile descrise în prezentul Acord vor contribui la implementarea bunelor practici internaționale asigurând o stabilitate și o continuitate în aprovizionarea energetică.

Prin urmare, în conjunctura actualei configurații a piețelor energetice și ținând cont de constrângerile nominalizate, în contextul Stării de urgență prelungită pe întreg teritoriu al Republicii Moldova prin Hotărârea Parlamentului nr. 245 din 28 iulie 2022, în scopul asigurării securității aprovizionării cu resurse energetice, precizăm caracterul urgent/de excepție și importanța ratificării Acordului în cauză întru lansarea cât mai rapidă a proiectului „Sistemul termoenergetic al mun. Bălți (S.A. „CET-Nord”)” - Faza II.

C. Analiza oportunității ratificării,

Acordul de grant dintre Republica Moldova și Banca Europeană pentru Reconstrucție și Dezvoltare în vederea realizării proiectului „Sistemul termoenergetic al mun. Bălți (SA „CET-Nord”)” - Faza II, în sumă de 2 milioane euro, a fost semnat la Chișinău la 05 octombrie 2022.

Conform prevederilor Articolului 7 din Acordul de grant, drept condiție de intrare în vigoare a acestuia este faptul că Banca a primit dovada că Acordul a fost ratificat în mod corespunzător de către Parlamentul Republicii Moldova în conformitate cadrul legal al Republicii Moldova.

Totodată, menționăm că, urmare ratificării Acordului de grant nu este necesară modificarea legislației naționale sau adoptarea unor acte normative noi.

În contextul celor evocate, se prezintă a fi oportună ratificarea Acordului de grant dintre Republica Moldova și Banca Europeană pentru Reconstrucție și Dezvoltare în vederea realizării proiectului „Sistemul termoenergetic al mun. Bălți (SA „CET-Nord”)” - Faza II, în sumă de 2 milioane euro, semnat la Chișinău la 05 octombrie 2022.

Secretar General

Digitally signed by Dabija Lilia
Date: 2022.10.27 22:15:07 EEST
Reason: MoldSign Signature
Location: Moldova



Lilia DABIJA